

uniprix
St-Rémi
Manoukian, Jbeili & Chouinard
NOUVEAU SERVICE
VOIR AU BAS DE LA PAGE
784 rue St-Paul, St-Rémi • 450 992-1991

Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

**TOUJOURS PRÉSENT
DEPUIS 1978!**

LE 27 SEPTEMBRE 2023
Volume 45, N° 42/ 15 691 exemplaires

RE/MAX RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de RE/MAX Platinie

C'est le bon temps de vendre !
Richard GIROUX
Courtier immobilier agréé DA

Vendre ou acheter 43 ans d'expérience
APPELEZ-MOI EN PREMIER,
CAR AVEC MOI, LE #1, C'EST VOUS !

450 444-8330

Unité communautaire de mesures d'urgence

Un service essentiel pour les sinistrés et les pompiers

Les citoyens de la région ont peut-être déjà aperçu ce véhicule d'urgence sur le site d'un incendie. Méconnue, l'Unité communautaire de mesures d'urgence est un organisme de bienfaisance qui œuvre sur tout l'ouest de la Montérégie, dont la MRC des Jardins-de-Napierville et le sud de la MRC du Haut-Richelieu. Son armée de bénévoles vient en aide aux sinistrés et aux pompiers lors d'incendies.

À LIRE EN PAGE 3

Photo gracieuseté

Nouveau à Saint-Rémi
Un Frigo Partage
chez Sourire sans fin
PAGE 4

Photo gracieuseté

Ailleurs qu'ici
Une série tournée à Napierville
disponible en ligne PAGE 5

Photo gracieuseté

uniprix Manoukian, Jbeili & Chouinard
St-Rémi

784 rue St-Paul, St-Rémi • 450 992-1991

Livraison gratuite • Ouvert 7jours • Comptoir photo

Service d'infirmières offert en succursale
Injection de médication prescrite

Prendre rendez-vous : bit.ly/uniprixstremi

Nouveauté en succursale
Services d'infirmières qualifiées

- SERVICE PRIVÉ DE PRISE DE SANG, SUR RENDEZ-VOUS
- Lavage d'oreilles
- Examen des oreilles
- Vaccination
- Injection de médication
- Soins des plaies mineures/pansement
- Retrait des points de suture (avec prescription)
- MAPA (avec prescription)
- Traitement de verrues
- Mesures de la tension artérielle

>8042-1



Les journées
de la culture

Les

RENCONTRES



Activités gratuites

Concert sous les chandelles

Vendredi 29 septembre
de 19H30 à 21H00

Église Sainte-Clotilde
2416, chemin de l'Église

Ateliers d'écriture
et rencontres avec des auteurs

Samedi 30 septembre
de 10H00 à 16H00

Municipalité de Sherrington
234, rue des Loisirs

Métier et tradition :
ateliers de démonstrations
d'œuvres patrimoniales

Samedi 30 septembre
de 13H00 à 16H00

Saint-Édouard-de-Napierville
405 Montée Lussier

Art Hemmingford 2023 :
vernissage aux artistes locaux
et prestation musicale

Samedi 30 septembre
de 10H00 à 16H00

Centre récréatif de Hemmingford
476, rue Frontière



journeesdelaculture.qc.ca/projets/les-rencontres-hydro-quebec

Unité communautaire de mesures d'urgence

Des bénévoles aident les sinistrés et les pompiers lors d'incendies

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. Fondée en 2001, l'Unité communautaire de mesures d'urgence (U.C.M.U.) intervient sur le site d'incendies pour apporter du soutien aux personnes qui sont jetées à la rue, de même qu'aux équipes de pompiers qui interviennent pour combattre le brasier.

L'Unité communautaire de mesures d'urgence intervient 24 heures par jour, 7 jours par semaine, sur un immense territoire qui s'étend de Clarenceville, jusqu'à la frontière avec l'Ontario, ainsi que de la MRC du Roussillon, jusqu'à la frontière avec les États-Unis.

« Les Services de sécurité incendie qualifient l'U.C.M.U. de service essentiel. On fait partie de leur gang. Quand on arrive, les pompiers passent un par un pour nous remercier.

- Danis Séguin, directeur de l'U.C.M.U.

Son équipe compte 45 personnes qui sont toutes des bénévoles. Ils interviennent avec leur véhicule d'urgence entièrement équipé avec une toilette, un réfrigérateur, un congélateur, un four à micro-ondes, des plaques chauffantes, un grille-pain et une réserve de 50 gallons d'eau potable. L'été, une douche extérieure est déployée pour rafraîchir les pompiers. Ce véhicule est stationné à Châteauguay. Un deuxième véhicule, qui est présentement en construction, sera en service à partir du mois d'octobre.

Les municipalités qui en font la demande déboursent une cotisation annuelle pour obtenir les services de l'U.C.M.U. Des frais additionnels aussi payables à chaque utilisation.

SERVICES AUX SINISTRÉS

Le rôle de l'U.C.M.U. est d'accompagner les sinistrés qui se retrouvent à la rue lors d'un incendie. « Ces gens veulent souvent retourner dans leur maison et ça empêche les services d'urgence de travailler », explique Danis Séguin, qui est directeur de l'U.C.M.U. depuis 2009.

Les bénévoles les prennent donc en charge en attendant l'intervention de la Croix-Rouge, dont le rôle est davantage de leur trouver un toit



Danis Séguin, directeur de l'Unité communautaire de mesures d'urgence.

Photo gracieuseté



L'Unité communautaire de mesures d'urgence lors d'une intervention à Les Cèdres. Photo: gracieuseté - Alain Gaudreau

pour la nuit.

Les sinistrés doivent souvent évacuer leur domicile de manière précipitée, en n'apportant pratiquement rien.

« Nous leur offrons des couvertures et des vêtements et nous les gardons au chaud le temps qu'ils se réorganisent avec leur famille, ajoute M. Séguin. En même temps, on les met à l'abri des curieux. Dans notre véhicule, nous avons un endroit fermé où ils peuvent rencontrer les policiers ou les pompiers, au besoin. De cette façon, personne n'entre dans leur intimité. Ils sont rassurés et ça leur enlève un stress. »

SOUTIEN AUX POMPIERS

La mission de l'U.C.M.U. est aussi de soutenir les équipes de pompiers qui doivent parfois intervenir pendant plusieurs heures sur le site d'un incendie.

« Nous donnons à manger et à boire aux pompiers pendant les interventions, souligne M. Séguin. Nous faisons des sandwiches sur place et nous avons du café. Certaines villes nous demandent de gérer la commande de nourriture pendant une intervention. On installe les pompiers et ils viennent manger à tour de rôle. »

Ce service est essentiel puisqu'il permet aux pompiers de prendre du repos sur place et de se relayer.

« Si une intervention dure 12 heures, les pompiers doivent être relevés, ajoute M. Séguin. Lorsque nous sommes là, ils n'ont pas besoin de retourner en caserne pour se reposer. De cette façon, ça évite un manque d'effectifs. S'il y a une urgence, tous les pompiers sont sur place pour aider. »

L'équipe peut même donner les premiers soins de base, en attendant l'arrivée de l'ambulance.

« Les pompiers, c'est une confrérie. Parfois, il y a des décès dans les incendies et ça les affecte. On les comprend et on leur apporte du support », dit M. Séguin.

BÉNÉVOLES

Les personnes intéressées peuvent joindre l'équipe de l'U.C.M.U. à titre de bénévoles.

« Il n'y a pas un gros roulement dans notre équipe, mais nous accueillons toujours de nouveaux bénévoles, conclut M. Séguin. Nous offrons une petite formation à l'interne, mais le meilleur endroit pour apprendre, c'est lors d'une intervention. »

Les personnes intéressées à devenir bénévoles peuvent faire parvenir un courriel à l'adresse info@ucmu.com ou communiquer avec M. Séguin au 514 951-8025.

SOUPER-BÉNÉFICE

L'U.C.M.U. organise un souper-spaghetti suivi d'une soirée dansante le 4 novembre, à l'Exporail, à Saint-Constant. Quelque 350 personnes y sont attendues. Les profits de cet événement serviront à financer les activités courantes de l'organisme, dont l'entretien du véhicule.

Les portes ouvriront dès 17 h. Le souper sera précédé d'un cocktail de bienvenue.

Le coût est de 20 \$ par adulte et de 10 \$ par enfant.

Pour réserver, il faut écrire un courriel à l'adresse info@ucmu.com.

L'organisme est constamment à la recherche de commanditaires, que ce soit une épicerie ou autre. Il est également possible de verser un don à l'organisme en ligne, via son site Internet, sous l'onglet « Faire un don ». Un reçu pour fins d'impôt sera émis.



PORTES OUVERTES

SAMEDI 14 OCTOBRE DE 11h à 15h

SANS RENDEZ-VOUS
PAS D'EXAMEN D'ADMISSION



Collège
François-Delaplace
éducation et résidence au féminin

PENSIONNAIRES
&
EXTERNES

365, RUE COMPTON EST,
WATERVILLE
819 837-2882

WWW.MONCFD.COM
SERCRETARIAT@MONCFD.NET

Briller par ses qualités!



Frigo partage chez Sourire sans fin

De la nourriture gratuite en libre-service

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. L'organisme communautaire Sourire sans fin offre un tout nouveau service de réfrigérateur communautaire. Les personnes qui en ont besoin peuvent s'y procurer de la nourriture en libre-service, et ce, gratuitement.

Ce service est offert à tous. Il n'est même pas nécessaire d'en faire la demande au comptoir, il suffit de se servir.

Ce projet a vu le jour il y a quelques semaines à peine, grâce à une subvention ponctuelle dédiée à la sécurité alimentaire, que l'organisme a reçue de Centraide.

« On sent l'engouement de plusieurs résidents, indique la directrice générale de Sourire sans fin, Karine Charron. Plusieurs appels se sont rendus à nous. Les gens attendaient un projet comme celui-ci dans la région. C'est à croire qu'il faudra en installer d'autres, mais ce n'est pas pour maintenant. »

PRODUITS DISPONIBLES

Parmi les produits offerts dans le Frigo partage, on compte des fruits et légumes frais, des sandwiches, du pain et des produits laitiers. On y trouve aussi parfois des œufs et du tofu.

Il n'y a pas de produits congelés ni d'épicerie sèche.

« Pour le moment, c'est l'équipe de Sourire sans fin et ses bénévoles qui s'occupent du Frigo partage, mais nous invitons la population à venir porter le surplus de leur jardin ou des articles réfrigérés non ouverts, précise M^{me} Charron. Pour le moment, les aliments cuisinés ne sont pas acceptés. Si des gens veulent s'impliquer comme bénévole pour assurer le maintien du frigo en bonne condition, nous l'envisagerons peut-être. »

HEURES D'OUVERTURE

Le Frigo partage est installé dans l'entrée des locaux de Sourire sans fin, situés au 2-A, rue Sainte-Famille, à Saint-Rémi. Le réfrigérateur est accessible du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.



Frigo partage chez Sourire sans fin Photo tirée de Facebook

Carrefour culturel

Saint-Valentin à la recherche d'artistes pour exposer leurs oeuvres

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

Depuis maintenant 12 ans, Saint-Valentin met à la disposition d'artistes en arts visuels son Carrefour culturel, un espace d'exposition situé à même l'hôtel de ville. La municipalité procède actuellement à un appel de dossiers pour l'année 2024.

Ce Carrefour culturel est situé à l'intérieur de l'Édifice municipal, au 790, chemin de la 4^e Ligne. Il s'agit d'un espace dont les dimensions sont de 58 pieds de longueur, par 7 pieds de hauteur.

Cet espace d'exposition est doté d'équipements d'accrochage et d'éclairage professionnels, « offrant une ambiance conviviale et l'opportunité à des artistes établis et

émergents de sortir l'art des villes », précise la Municipalité dans une communication sur son appel de dossiers.

FONCTIONNEMENT

Saint-Valentin est donc à la recherche d'œuvres de création, soit de la peinture, de la gravure, du dessin, de la photographie ou autre médium, qui doivent pouvoir être

accrochées au mur.

Les artistes doivent suspendre eux-mêmes leurs œuvres. La Municipalité ne tire aucun revenu de la vente éventuelle d'une œuvre.

Saint-Valentin organise même un vernissage, lors duquel vin et grignotines sont servis à ses frais, afin de présenter l'artiste qui expose.

SOUMETTRE SON DOSSIER

Les artistes qui aimeraient exposer leurs œuvres au Carrefour culturel de Saint-Valentin doivent faire parvenir leur dossier par courriel à l'adresse: reception@municipalite.saint-valentin.qc.ca, et ce, dès que possible.

Il peut aussi être envoyé par la poste à la Municipalité de Saint-Valentin, à l'attention de Lise Deneault Kaech, 790, chemin de la 4^e Ligne, Saint-Valentin (Québec), J0J 2E0.

Ce dossier doit contenir un texte présentant la démarche artistique de l'artiste, cinq photographies numériques d'œuvres et la liste descriptive des œuvres (titre, dimensions, techniques et matériaux utilisés). Si le dossier est envoyé par la poste, il devra aussi contenir une enveloppe de retour timbrée.

Pour obtenir plus d'information, il suffit de contacter la coordonnatrice du Carrefour culturel, Lise Deneault Kaech, au 450 291-5422.



Le Carrefour culturel est situé à l'intérieur de l'Édifice municipal de Saint-Valentin. Photo: Le Canada Français - Archives

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI

810-D, rang du Coteau, Saint-Jacques-le-Mineur J0J 1Z0

ANNONCES CLASSÉES - 1 866 637-5236
www.coupdoeil.info

RS RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

Éditeur régional
Stéphane Legrand

Gestionnaire principale
Bianca De Lamirande
450 515-5444
bdelamirande@coupdoeil.info

Journaliste
Marc-André Couillard
450 515-5666
macouillard@coupdoeil.info

Coordinatrice à la maquette et support aux ventes
Jordana St-Hilaire Tremblay
jsthilairtremblay@icimedias.ca

Publié par :
Icimedias inc.

Président :
Renel Bouchard
Directeur général :
Marc-Noël Ouellette
www.icimedias.ca

Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
Transcontinental de La Capitale

Distribution :
Distribution Transcontinental inc.
Division Publi-Sac Montérégie

Abonnement
Un an : 125\$
Six mois : 70\$
TIRAGE : 15 834 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Coup d'œil ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Coup d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.

Canada

Distribué par

publi soc

Série tournée à la Cantine Bayeur

Ailleurs qu'icitte maintenant diffusée en ligne sur TV5Unis.ca

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

CULTURE. La série humoristique *Ailleurs qu'icitte*, dont certaines scènes ont été tournées à la Cantine Bayeur, à Napierville, à la mi-avril, peut maintenant être visionnée gratuitement en ligne sur le site Internet TV5Unis.ca.

Cette série courte, mettant en vedette Romy Bouchard, Olivier Beauchemin, Félix-Antoine Duval et Jade Barshee, consiste en six épisodes d'une dizaine de minutes chacun.

Il s'agit de la première série créée par la compagnie de production En Route Films, produite par Laurent Dansereau, réalisée par Marc-André Morissette et Maxime S. Girard et écrite par ces deux derniers, ainsi que Maxime L. Martineau.

La série a été diffusée dans son intégralité à la télévision, sur la chaîne Unis TV, le 15 août, mais elle peut être visionnée en tout temps en ligne via www.tv5unis.ca/ailleurs-quickitte.

«On cherchait un endroit qui donnait le sentiment d'être en région, explique Maxime L. Martineau, co-scénariste de la série, à propos du choix de tourner à Napierville. La cantine nous intéressait beaucoup par son look.»

SYNOPSIS

Ailleurs qu'icitte raconte les aventures de deux inconnus qui se croisent par hasard sur le bord d'une route. Oli s'en va à Rouyn-Noranda pour empêcher sa sœur de vendre leur maison d'enfance, tandis que Camille s'en va... ailleurs



Cette série courte humoristique consiste en six épisodes d'une dizaine de minutes chacun. Photo gracieuseté

qu'icitte, pour fuir un mariage arrangé avec sa communauté sectaire. Poussés par les impénétrables signes de l'univers, ils décident de partager la route ensemble.



Une des scènes tournées à la Cantine Bayeur, à Napierville. Photo gracieuseté



Le Club de curling de Lacolle offre des cours pour apprendre à jouer au curling, le 30 septembre, ainsi que du 1^{er} au 4 octobre. Photo gracieuseté

Club de curling de Lacolle

Des séances pour s'initier au curling

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

SPORT. Les membres du Club de curling de Lacolle invitent toutes les personnes intéressées à découvrir ce sport à participer à l'une ou l'autre des différentes séances d'initiation au curling offertes le 30 septembre, ainsi que du 1^{er} au 4 octobre.

Ces séances d'initiation se tiendront au Club de curling de Lacolle, situé au 7, rue du Curling, à Lacolle.

D'une durée d'une heure, elles se

dérouleront le 30 septembre et le 1^{er} octobre, de 9 h à 11 h, et de 13 h à 15 h. En fonction de la demande, des séances supplémentaires pourront être ajoutées du 2 au 4 octobre, à 19 h.

COÛT ET INSCRIPTION

Le coût est de 10 \$ pour une heure. Ce montant sera remboursé si la personne devient membre du Club de curling de Lacolle.

Pour obtenir plus d'information ou pour s'inscrire, il faut communiquer avec Cathy MacCallum au 450 294-2805 ou par courriel à l'adresse cwmaccallum@hotmail.com.

Centre de services
scolaire des
Grandes-Seigneuries
Québec

DEMANDES D'ADMISSION

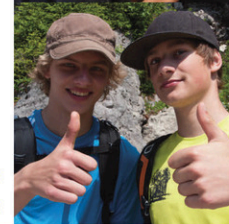
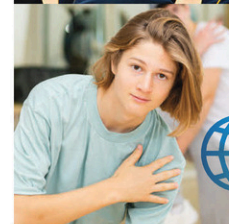
1^{re} SECONDAIRE 2024-2025

DATE LIMITE : 20 OCTOBRE 2023

Pour les élèves de 6^e année du primaire
Demandes d'admission aux profils des écoles
secondaires pour l'année 2024-2025

Formulaire unique à remplir :
[www.cssdgs.gouv.qc.ca/
admission-secondaire1](http://www.cssdgs.gouv.qc.ca/admission-secondaire1)

50, boulevard Taschereau
La Prairie (Québec) J5R 4V3
Téléphone : 514 380-8899
www.cssdgs.gouv.qc.ca



Véhicule routier muni d'un gyrophare vert

Veillez céder le passage !

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

CLARENCEVILLE. Les citoyens qui circulent à Clarenceville ont certainement remarqué la dizaine de nouveaux panneaux de signalisation qui sont déployés aux quatre coins de la municipalité. Ces panneaux rappellent aux automobilistes qu'ils doivent céder le passage aux véhicules munis de gyrophares verts. Ce feu vert clignotant indique que le véhicule est conduit par un pompier qui répond à un appel d'urgence provenant du Service des incendies.

Ces panneaux sont notamment installés sur la route 202 (en provenance de Noyan et de Venise-en-Québec), sur les rues Front Sud et Front Nord, ainsi que sur les chemins Beech Sud et Beech Nord.

Sur ce panneau au fond blanc, on observe l'image d'un gyrophare vert, ainsi que la mention «Facilitez le passage - Pompiers - Clignotant vert - Intervention d'urgence».

NOUVEAU RÈGLEMENT

Le Règlement sur le feu vert clignotant est entré en vigueur au Québec le 1^{er} avril 2021.

Ce règlement prévoit la possibilité pour les pompiers utilisant leur véhicule personnel d'installer un gyrophare vert afin d'être plus visibles sur la route en situation d'urgence.

FONCTIONNEMENT

En cas d'appel provenant d'un service de sécurité incendie, le pompier autorisé à utiliser le feu vert clignotant peut l'actionner lorsqu'il se dirige vers la caserne ou le lieu d'une intervention à l'aide de son véhicule personnel, précise la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ).

Le feu vert clignotant permet aux autres usagers de la route de repérer le pompier et de faire preuve de courtoisie à son égard.

De plus, le pompier peut, si la situation permet de le faire de façon sécuritaire et que les circonstances l'exigent, circuler sur l'accotement et immobiliser son véhicule à tout endroit.

RESPECT DU CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Un véhicule personnel équipé d'un gyrophare vert n'est pas considéré comme un véhicule d'urgence. Cela signifie qu'en tout temps, le pompier doit se soumettre aux règles prévues par le Code de la sécurité routière, comme le respect des limites de vitesse et la signalisation, par exemple.

Dans le cas contraire, le pompier devra assumer les sanctions prévues. De plus, si le feu vert clignotant n'est pas utilisé en situation d'urgence, le pompier est passible d'une amende de 200 \$ à 300 \$.

FORMATION ET CONDITIONS

Seuls les pompiers ayant obtenu un certificat émis par la SAAQ peuvent actionner leur feu vert.

Ce certificat est lié à un individu. Le pompier doit l'avoir en main chaque fois qu'il actionne son gyrophare vert.

Pour obtenir ce certificat, le pompier

doit notamment recevoir une formation offerte par l'École nationale des pompiers du Québec, portant sur les règles d'utilisation du feu vert clignotant.



Conseils de nos PROFESSIONNELS !

La Marg'Elle vous informe La bienveillance

La bienveillance, c'est cette capacité à se montrer indulgent, gentil et attentionné envers autrui d'une manière compréhensive. C'est d'ailleurs une attitude à intégrer dans nos divers liens sociaux, car elle s'emploie à réduire les émotions désagréables et les conflits pour s'engager dans des stratégies d'apaisement et de résolution. Il ne s'agit cependant pas d'éviter les difficultés, mais plutôt d'adopter une approche constructive s'appuyant sur la participation et la responsabilisation. Lorsqu'on arrive à adopter une attitude empathique, à réussir à se mettre à la place de l'autre, le sentiment de proximité s'en retrouve ravivé. D'ailleurs, le côté apaisant et rassurant de cette attitude permet à la personne aidée de se sentir soutenue tout en permettant à l'aidant de sentir l'attention et la générosité l'habiter. De cette ouverture à la réalité de l'autre en résulte de la gratitude. La personne soutenue est alors reconnaissante envers celle qui la soutient qui, à son tour, le sera à son endroit. Il est aussi possible de favoriser le développement d'environnements bienveillants. Que ce soit à l'école, au travail, dans les milieux de vie ou autres, une approche basée sur la bienveillance contribue sans contredit au bien-être de toutes les personnes qui les fréquentent. De plus, lorsque nous vivons des interactions sociales positives, notre corps sécrète de la dopamine aussi appelée l'hormone du bonheur. Ressentir ce plaisir nous encourage alors à répéter l'expérience qui l'a fait naître. Sachant aussi que cette hormone est sécrétée lorsqu'on écoute l'autre et que l'on prend plaisir à la ou le comprendre, apporter du soutien aux autres nous fait donc du bien à nous aussi. Alors, pourquoi s'en priver ?

Le sujet du développement personnel vous intéresse? Le Centre de Femmes La Marg'Elle vous offre cette possibilité. Consultez notre programmation et inscrivez-vous au 450-454-1199.

Julie Armstrong



87 rue Perras, Saint-Rémi
450 454-1199

>6966-1

Conseils de nos PROFESSIONNELS !



«Croquer à belles dents».

DES SOURIRES DEPUIS UN QUART DE SIÈCLE :
L'ANNIVERSAIRE DE LA CLINIQUE DENTAIRE LACOLLE
ET UNE JOURNÉE DE BÉNÉVOLAT AU SERVICE
DE LA COMMUNAUTÉ



Dre Sarah Hyams

Chers habitants de notre merveilleuse communauté,

Nous sommes ravis de célébrer le 25^e anniversaire de notre clinique dentaire, un jalon important dans notre engagement continu envers votre santé bucco-dentaire. Depuis un quart de siècle, nous avons eu le privilège de servir et de prendre soin de vous, et nous sommes profondément reconnaissants pour votre confiance et votre soutien constants.

La Dre Francine Lacroix, dentiste visionnaire et passionnée par la création de sourires sains, a fait un acte de foi il y a 25 ans en établissant sa propre clinique dentaire dans la ville de Lacolle. Après sa retraite, d'autres propriétaires se sont succédé, apportant chacun leurs compétences et leurs perspectives uniques à la pratique. C'est un témoignage de l'héritage durable de la clinique qu'elle a continuée à prospérer sous différentes directions.

Pour commémorer notre 25^e anniversaire, nous avons désigné une journée spéciale le 22 septembre de soins dentaires gratuits, comprenant des examens et d'autres traitements de base, afin de rendre hommage à la communauté qui nous a soutenu. C'est une tradition que nous espérons poursuivre dans les années à venir. Notre clinique a collaboré étroitement avec certains organismes dans la communauté et la coordonnatrice du projet Bouche B, qui fait partie de la Fondation de l'Ordre des dentistes du Québec, afin de sélectionner les patients qui qualifiaient pour cette journée spéciale. Environ 600 dentistes à travers le Québec participent à cette initiative pro bono chaque année. Le projet Bouche B s'agit d'une initiative visant à promouvoir la santé bucco-dentaire et à fournir des soins dentaires gratuits aux personnes défavorisées dans la population québécoise. Grâce à ce projet, des dentistes bénévoles offrent leurs services permettant ainsi à ceux qui n'ont pas accès aux soins dentaires de recevoir les traitements dont ils ont besoin.

Nous sommes très reconnaissants de pouvoir continuer à servir nos patients avec compassion et professionnalisme pour les années à venir.



60 Route 202, Lacolle | 450-246-4040 | 1-877-530-7300
cliniquedentairelacolle.com



>7405-1

■ **Hemmingford**

Les Soirées musicales du vendredi déménagent chez Archives Hemmingford

Les deux dernières Soirées musicales du vendredi auront lieu dans les locaux d'Archives Hemmingford (517, avenue Champlain). Le 13 octobre: Emily Triggs et le 3 novembre: Pat Loïselle & Jeff Deeprose. Portes à 18h30, micro ouvert à 19h et musiciens vedettes à 20h. Bienvenue à tous. Contributions volontaires. Les dons seront remis aux musiciens.

■ **Souper de poulet BBQ à la Légion**

La Légion organise un souper de poulet BBQ le 30 septembre, de 17h à 18h. Pour apporter seulement. Le repas inclut un demi-poulet, pomme de terre au four, sauce, salade de chou, petit pain et dessert. Coût: 20 \$ (argent comptant). Réservation: 514 705-2192.

■ **Lacolle**

■ **Chasse à l'as à la Légion**

Le gros lot est de 4993 \$. Les enveloppes 3, 5, 9, 11, 16, 17, 19, 22, 24, 28, 31, 34, 37, 41,

42, 48 et 54 n'existent plus. Les billets sont en vente au coût de 2 \$. Virements Interac acceptés par courriel avant le vendredi matin, au acelegion11@gmail.com. La Légion est ouverte le vendredi, de 15h à 18h45. Tirage à 19h. La vidéo du tirage est diffusée sur la page Facebook de la Légion. Info.: 450 210-2526.

■ **Sherrington**

■ **Portes ouvertes au Club Fadoq**

Le Club Fadoq ouvre ses portes aux 50 ans et plus du lundi au vendredi, de 10h à 20h, du 2 au 31 octobre. L'objectif est de faire connaître le Club et les nombreuses activités qu'il offre. Info.: 450 454-3771.

■ **Saint-Bernard-de-Lacolle**

■ **Bingo des Chevaliers de Colomb**

Une soirée de bingo aura lieu le 6 octobre, à 19h, au 113, rang Saint-Claude. Il y aura des prix de présence. Hot-dogs, croustilles, chocolat et breuvages en vente au casse-croûte. Bienvenue à tous.

■ **Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix**

■ **Cours de tissage gratuits**

Dans le cadre du programme Nouveaux

horizons pour les aînés, le Cercle de fermières offre des cours de tissage gratuits pour les adultes, dès le 2 octobre, de jour. Information et inscription: 450 291-3405.

■ **Jardins-de-Napierville**

■ **Disco-jeunesse du Club Optimiste**

Le Club Optimiste de Saint-Rémi et le Club Opti-Jeunes invitent tous les jeunes de la région de 9 à 14 ans à participer aux discos-jeunesse de l'automne. Ces danses auront lieu le 29 septembre, le 27 octobre (danse de l'Halloween) et le 24 novembre, de 19h à 22h, au centre communautaire de Saint-Rémi. Jeux, concours de danse et prix de présence. Musique et animation par Philippe Groulx. Coût: 7 \$ (vestiaire inclus). Info.: 514 617-1200.

■ **Activités au SAB de Saint-Rémi**

Mots croisés collectifs et échange autour d'un café à 13h30, les 5 et 19 octobre. Bingo le 28 septembre et les 12 et 26 octobre, à 13h. Atelier d'écriture « J'écris ma vie » à 9h30, le 27 septembre et les 11 et 25 octobre. Déjeuner mensuel et activité à 9h, le 20 septembre et le 18 octobre. Cours de gymnastique douce Viactive tous les mardis, à 9h30, pour les

60 ans et plus. Sortie d'un jour en minibus à 8h45, les 25 septembre et 23 octobre. Inscription obligatoire: 450 454-6567, poste 2.

■ **Vente du sac à 10 \$ à la friperie de Sourire sans fin**

La prochaine vente du sac réutilisable à 10 \$ aura lieu le 5 octobre, de 9h à 20h, à la Friperie Éco 100 % locale de Sourire sans fin.

■ **La Maison des jeunes de Saint-Rémi ouvre ses portes le midi**

La Maison des jeunes (MDJ) de Saint-Rémi est maintenant ouverte les mercredis et jeudis, pendant l'heure du dîner, soit de 12h à 13h, et ce, pour toute la durée de l'année scolaire. Elle est ouverte autant pour les membres que les non-membres. Des micro-ondes et deux fours grille-pain sont disponibles. Au menu: jeux vidéo, jeux de table (baby-foot, billard et Mississippi), jeux de société. Les jeunes peuvent discuter avec les animateurs, qui offrent aussi de l'aide aux devoirs. La MDJ est située au 100, rue de la Gare, à Saint-Rémi. Info.: 450 454-6657 ou www.adomissile.com.

Guide des gens d'affaires

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Commerçants et gens d'affaires
SOYEZ VU... >7993-1

AquaWaterEau.com Corporation

COMMIS D'ENTREPÔT

NOUS RECRUTONS !

Tâches :

- Placement de pièces dans l'entrepôt
- Remplir et vider les camions pour les livraisons
- Réparation et assemblage de systèmes de pompage et d'équipements de traitement de l'eau
- Toutes autres tâches connexes

BONNE FORME PHYSIQUE
PONCTUEL(LE)
DÉBROUILLARD(E)

8H-17H - LUNDI AU VENDREDI
AUTRES OPTIONS POSSIBLES

ENVOYEZ VOTRE CV :
CEDRICT@AQUAWATEREAU.COM
(514-272-2782)

AUCUNE
EXPÉRIENCE
REQUISE

AquaWaterEau.com Corporation



Laboratoire d'analyses
accrédité ISO/CEI 17025
(514) 374-0454



Équipements de
traitement d'eau
(450) 454-3282



Systèmes de pompage
(450) 454-2082

Nous solutionnons tous les besoins
d'analyse d'eau, de systèmes de pompage
et d'équipements de traitement d'eau, et ce
depuis 33 ans.

Plus de clients que tous nos concurrents réunis
Satisfaction et résultats garantis
Merci d'encourager l'économie locale.

**Le plus grand centre d'analyses,
de pompes et de traitement d'eau
au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

Personnes en Or



Démystifier les droits des aînés en résidence

La résiliation de bail en résidences privées pour aînés

ESTEPHANY FERNANDEZ SUERO

CAAP Montérégie

Lorsqu'une personne signe un bail en résidence privée pour aînés (RPA), elle est liée à celui-ci. Un bail est comme tout autre contrat, il doit être respecté jusqu'à son terme.

Il existe un mythe assez répandu voulant que, pour quelconques circonstances, un locataire peut résilier son bail en cours à condition de payer une pénalité de deux mois de loyer. Il faut savoir que cette conception est totalement fautive. Bien qu'il existe des exceptions qui permettent aux locataires de résilier un bail avant la date de fin prévue, elles concernent des situations précisément circonscrites dans la loi.

EXCEPTION

Une personne qui demeure dans un logement ordinaire et qui doit intégrer un type d'hébergement qui s'adresse aux aînés autonomes ou en perte d'autonomie pourrait se prévaloir de cette exception. C'est notamment le cas si cette personne doit aller habiter pour une première fois dans un établissement qui offre des soins ou des services que requiert son état de santé, tel qu'un centre d'hébergement

de soins de longue durée (CHSLD), une ressource intermédiaire ou une résidence privée pour aînés.

Il en est de même pour un aîné qui demeure déjà dans une résidence privée pour aînés et qui doit déménager dans une autre RPA, un CHSLD ou une ressource intermédiaire. La raison de la relocalisation doit être liée, entre autres, à un handicap qui ne permet plus à la personne de demeurer dans son logement actuel ou à une condition de santé.

CONFORMITÉ

Pour chacun de ces deux scénarios, le locataire doit indispensablement effectuer certaines démarches pour que la résiliation de son bail s'effectue en toute conformité.

Pour ce faire, le locataire doit acheminer un avis de résiliation de bail, un certificat médical confirmant la nécessité d'être relogé considérant son état de santé et une preuve d'admission dans le nouveau lieu d'hébergement. Le résident doit s'assurer de conserver une preuve de l'envoi de ces documents.

CONJOINT

Il est important de noter que pour ce type de résiliation de bail, il est primordial

de satisfaire tous les critères. Un avis non conforme ou l'omission d'un document pourrait avoir comme conséquence que le départ du locataire est considéré comme un déguerpissement. Le propriétaire pourrait dès lors entreprendre des mesures pour obliger le locataire à payer le loyer jusqu'à la fin du bail.

Même si un locataire doit emménager pour une première fois dans une résidence privée pour aînés ou d'être relocalisé dans une autre RPA en raison de son état de santé, son conjoint pourrait ne pas présenter cette même nécessité. Néanmoins, à maintes reprises, le Tribunal administratif du logement a rendu des décisions précisant que le conjoint bénéficierait tout autant de ce droit de résiliation de bail. Il en serait autrement s'il

n'y avait pas de lien juridique ou émotif entre les colocataires.

AUTRES DÉMARCHES

Bien quelles soient limitées, d'autres démarches sont possibles pour résilier un bail en cours. Entre autres, un locataire pourrait mettre fin à son bail avant le terme en concluant une entente avec le propriétaire. Cette entente devra être signée et conservée par les deux parties. Devant de telles requêtes de résiliation de bail, qui peuvent s'avérer complexes, il pourrait être judicieux d'être accompagné par une personne de confiance ou une conseillère du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes (CAAP) Montérégie (rpacaap@caapmonteregie.ca).



Des exceptions permettent aux locataires de résilier un bail avant la date de fin prévue. Elles concernent des situations précisément circonscrites dans la loi. Photo Depositphotos

familiprix

PHARMACIE MARIE NORMANDEAU

Votre destination santé

Livraison Gratuite

767, rue Principale,
St-Blaise-sur-Richelieu
450 930-9300



286 rue Mayrand
St-Jean-sur-Richelieu
450 347-1818



Pour mieux entendre, nous nous engageons à vous offrir :

- un service courtois et professionnel
- des conseils judicieux et personnalisés
- une gamme de produits des mieux adaptés
- une garantie de satisfaction

Institut O.R.L. et chirurgie faciale de la Montérégie

202 rue Richelieu bureau 204, St-Jean-sur-Richelieu

Clinique médicale St-Rémi

901, Notre-Dame, St-Rémi

Clinique Médicale Napierville

343, St-Jacques, Napierville

Pour rendez-vous: **1 866 690-4530 450 691-5105**

www.linda-rheaume.com

* Une évaluation par l'audioprothésiste est requise pour la sélection d'une prothèse auditive



LINDA RHEAUME
Audioprothésiste inc.

Un service de qualité, une audition améliorée!

PLUS DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE
english spoken

SERVICES :

- Prothèses auditives
- Embouts auriculaires
- Protectors industriels
- Bouchons de baignade
- Piles - Réparations
- Accessoires pour malentendants

>1273-1

SERRE & FINNEGAN
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES

La maison funéraire de votre région

Funérailles traditionnelles - Pré-arrangements - Service de crémation

Succursales:

- Lacolle
- Saint-Michel
- Hemmingford
- Saint-Édouard
- Mercier
- Saint-Michel

Bureau: 48, de l'Église Nord, Lacolle (Qc)

1 800 263-3074

UNIPRIX
ça fait du bien

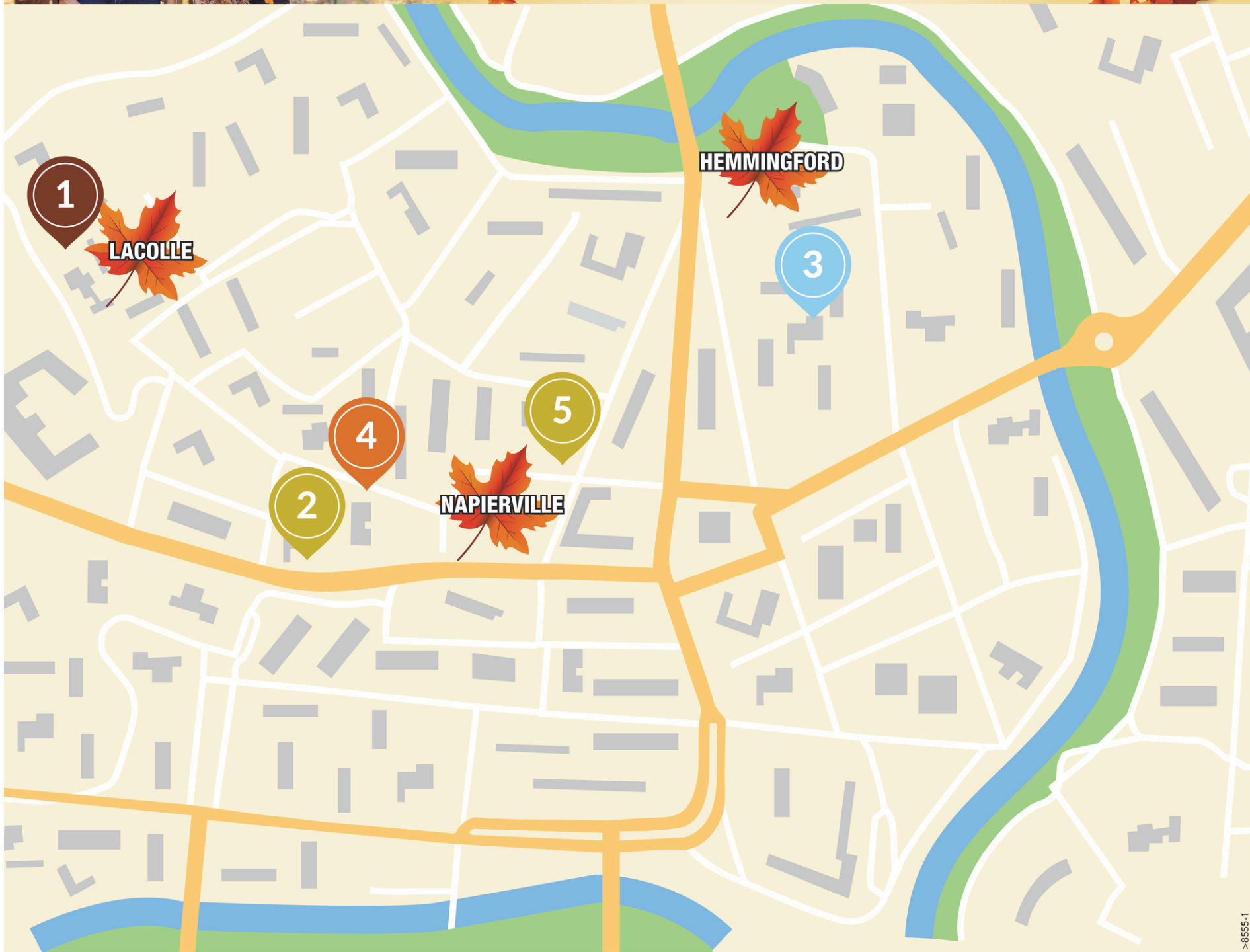
Marie-Claude Émond, Stéphanie Patenaude & Raphaëlle Côté, pharmaciennes

343, St-Jacques, Napierville

450 245-3383

>1300-1

Le tourisme automnal, c'est génial!



Boucherie Viau Inc. Toujours à votre service *depuis 1950!*

Covey Hill
Hemmingford, Québec

Depuis "1950"
83 COVEY HILL, HEMMINGFORD, JOL 1H0
TÉL: 450 247-2130 / 3561
www.boucherieviau.com

ALIMENTS DU QUÉBEC

De la ferme locale à l'abattoir-boucherie, dans votre assiette!
Fraîcheur et satisfaction garanties

Nos produits :

- Bœuf, porc, veau, agneau, poulet, canard, dinde, viandes sauvages sur commande
- Bacon & jambon fumé maison, boudin de campagne
- Variété de charcuterie frais & fait maison
- Viande Fumée
- Mets surgelés prêt à cuire ; Tourtière, pâté au poulet, ragoût de pattes, fèves au lard...

HEURES D'OUVERTURE
Mardi au vendredi : 10 h 00 à 16 h 00
Samedi : 8 h 00 à 16 h 00
Dimanche et lundi FERMÉ

SERVICE D'ABATTAGE GROS ET DÉTAIL

JAMBON FUMÉ D'AUTREFOIS • CHARCUTERIE MAISON • VIANDE FUMÉE
SPÉCIALITÉ: VIANDE POUR CONGÉLATEUR

DU MINOT CIDRERIE

PIONNIER DU CIDRE ARTISANAL *Venez découvrir nos produits*

DEPUIS 1987

"Une escapade qui mettra du pèillant dans votre journée"

- Dégustation tous les jours de 10h à 17h jusqu'au 24 décembre
- Visitez notre musée

376, CHEMIN COVEY HILL, HEMMINGFORD,
www.duminot.com | **450.247.3111**

>8555-1

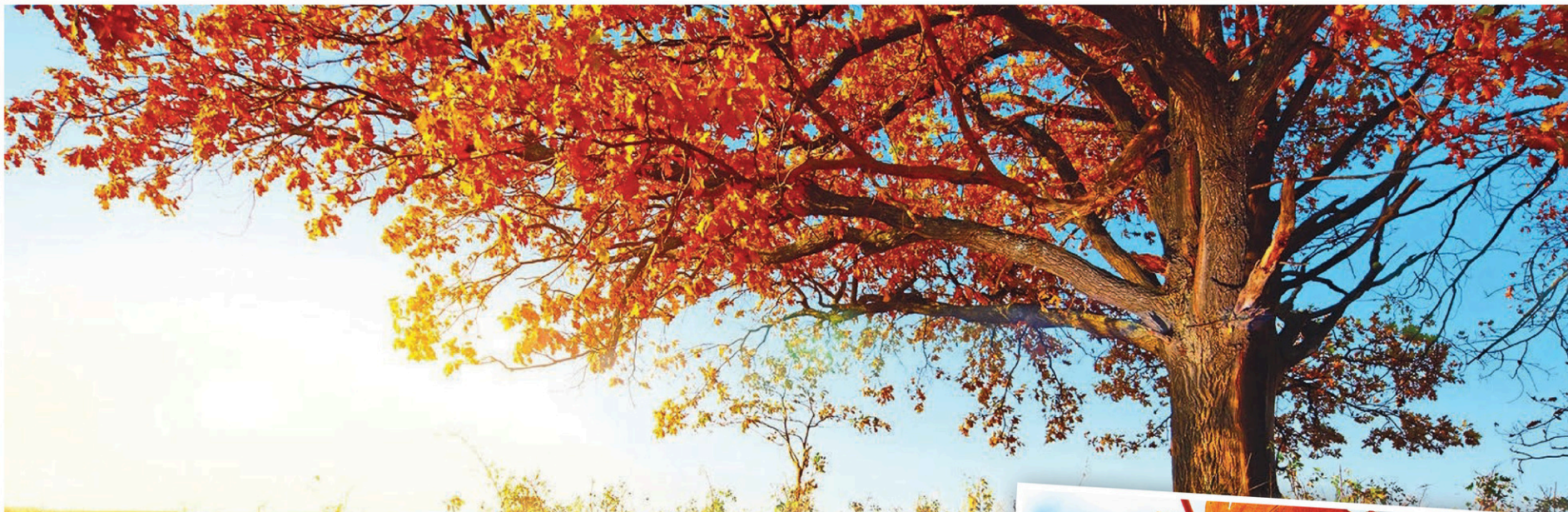
>8503-1

1-823-9

www.coupdeil.info - Le 27 septembre 2023 - 9



Le tourisme automnal, c'est génial!



Photographie

L'automne est sans contredit une saison spectaculaire. Vous aimeriez lui rendre hommage en photo? Voici quelques conseils pour arriver à en saisir l'essence:

1. Utilisez la lumière indirecte: évitez de prendre des photos lors des périodes fortement ensoleillées. Privilégiez au contraire les
2. Essayez différents plans: bien que les panoramas offrent des images époustouflantes, un gros plan d'une feuille ou de quelques

troncs, entre autres, peut également être impressionnant.

3. ravaillez la composition: prenez le temps d'analyser les divers éléments cadrés et modifiez au besoin l'environnement en ajoutant quelques jolies feuilles ou en retirant de disgracieux déchets, par exemple.

4. Explorez diverses possibilités: si les tons chatoyants des arbres volent la vedette, une





- FRUITS & LÉGUMES
- Savons artisanaux
- Produits de l'érable
- Produits locaux



Ouvert du jeudi au samedi de 9h à 17h MARINADES D'ANTAN
220, rue de l'Église, Napierville ☎ 514 714-7442



1

Charcuterie FRICK inc.

LA CUISINE D'AUTREFOIS

L'authenticité
depuis 1985



Produits sans gluten, sans nitrite

- Saucisses (82 variétés)
- Brochettes
- Fromages
- Produits importés
- Chocolats fins
- Charcuteries artisanales, faites maison
- Viandes marinées Angus AAA



Venez essayer nos succulentes
GRILLADES DE BOEUF ET DE PORC

69, rue de l'Église Nord, Lacolle 450 246-3076



Le tourisme automnal, c'est génial!

Profitez à fond de l'automne grâce à ces suggestions d'activités extérieures!



Les températures fraîches et les flamboyantes couleurs de l'automne sont parfaites pour profiter du grand air. Voici quelques suggestions d'activités extérieures qui plairont à tous.

POUR RELAXER

Rien de tel qu'un repas en plein air pour décompresser: préparez votre pique-nique et mettez le cap sur un parc de votre quartier ou choisissez un sentier de randonnée qui vous mènera à un petit coin de paradis des plus paisibles.

Vous pouvez également chercher un cours de yoga ou de méditation qui se déroule dehors ou simplement vous livrer à une séance dans votre jardin — détente garantie!

POUR BOUGER

Vélo de montagne, kayak, canot, surf à pagaie, escalade et équitation, entre autres, sont tout indiqués pour admirer le feuillage d'automne et contempler des paysages spectaculaires. Les tyroliennes et les parcours d'hébertisme aérien vous offriront quant à eux des points de vue uniques.

POUR APPRENDRE

L'automne est idéal pour observer les animaux dans leur habitat naturel et en apprendre plus sur leur mode de vie. Songez par exemple aux baleines, à l'ours noir, à l'original et, bien sûr, aux oiseaux migrateurs! Pour apprécier pleinement l'expérience,

participez à l'une des activités guidées organisées dans les parcs, les réserves fauniques et les centres d'interprétation, notamment.

POUR FESTOYER

De nombreux événements et festivals célèbrent les couleurs de l'automne et les récoltes tout au long de la saison et proposent des animations diversifiées pour petits et grands. Dégustations de produits du terroir, spectacles en plein air, jeux et maquillages pour enfants, sports extérieurs... vous trouverez certainement de quoi vous divertir à souhait!

RESTO-BAR LE DOUGLAS

5

56 ans

Mercredi au samedi 7h à 22h
Dimanche 7h à 21h

Livraison à Napierville,
Saint-Cyprien de Napierville,
Sherrington et
St-Jacques-le-Mineur.

** Des frais de livraison peuvent s'appliquer

3, route 217, Napierville | 450 245-3363

(crédit photo: textuel)

4

Fromagerie Le Métayer

Fabrication et vente de fromages québécois et européens
Vaste sélection de produits gourmands du terroir & plats cuisinés congelés

603-E, Montée Douglass, Saint-Cyprien-de-Napierville (Québec) JOJ 1L0 fromagerielemetayer.com

Samedi, dimanche, mardi, mercredi - 10 h à 17 h
Jeudi et vendredi - 10 h à 18 h
Lundi - Fermé

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h
13h à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

annoncesclassées@hebdom.com

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

345 - Antiquités

ACHÈTES ANTIQUITÉ/TABLEAUX À DOMICILE : Bijoux Or, Bague, Chaîne, Bracelet, Montre, Oeuvres d'art, Tableaux, Luminaires, Sculptures inuit, Souvenirs Militaires, Sterling, MONNAIES Olympique en argent et or, pièces 1968 et avant, 10c, 25c, 50c, 1 dollars. 514-891-0699.

424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. : 450-309-0125

685 - Chauffeurs | Transports

Chauffeurs de taxi recherchés Région de Bedford Temps plein Retraités bienvenus Plus d'infos appelez Jean-Paul 514-606-0199

415 - Massothérapie | Soins thérapeutiques

Massage détente Saint-Paul-Île-aux-Noix 450-801-7475



VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

coupdoeil.info/emplois



VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

coupdoeil.info/emplois

MAISON À LOUER

Saint-Rémi, 4 1/2 sur deux étages entièrement rénoverée, cour clôturée, pas d'animaux, non-fumeur, 1575\$/mois. Enquête de crédit.

Contactez Nathalie : 514 916-5218



NOUVEAU SERVICE À ST-REMI

Déneigement résidentiel et commercial seulement à St-Rémi

514 916-5218



ÉQUIPE SICOTTE
L'ÉQUIPE #1 RE/MAX ÉVOLUTION



SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU Plain-pied 2 chambres à coucher sur fondation de béton coulé vous offrant un sous-sol plein grandeur à terminer selon vos besoins. Terrain de 3 419 pieds carrés. Garage détaché de bonne dimension (+/- 15x24). Revêtement de toiture refait en 2022. Situé dans la zone H-5599, le zonage permet la construction unifamiliale, bi-familiale (duplex) et tri-familiale (triplex). À noter : des travaux seront à prévoir. Une rareté à ce prix, à voir ! MLS 22387178 PRIX DEMANDÉ: 259 000 \$



SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU Impeccable condo de construction supérieure dans un secteur de choix à proximité de tout (écoles, épicerie, pharmacie, autoroute et...). Cette propriété vous offre 2 chambres à coucher avec walk-in. Le tout vous offrant un espace de rangement extérieur, terrasse de béton privée ainsi que 2 stationnements (cours asphaltée). Toiture 2023. Logez-vous pour le prix d'un loyer !!! A qui la chance... MLS 15934908 PRIX DEMANDÉ: 295 000 \$



FARNHAM Superbe propriété jumelée 2023 de style contemporain, clé en main, superficie 1019 pieds carrés, baigné dans le nouveau secteur, très prisé de Farnham : le Domaine du sentier. Bien que tous les services soient déjà à proximité, ce projet domiciliaire est situé tout près d'un futur centre commercial avec marché d'alimentation, commerces de quartier, restaurants et un autre CPE. De plus, un sentier pédestre reconstitue l'ensemble de ce développement immobilier. Grâce à ses 2 chambres à coucher, cette construction neuve est idéale pour les familles. Le prix inclut les taxes et ristourne (455 000\$). MLS 24908786 PRIX DEMANDÉ: 398 557 \$+TPS/TVQ



NAPIERVILLE PROPRIÉTÉ IMPECCABLE !!! Spacieuse jumelée plain-pied avec garage intégré/chauffé vous offrant présentement 2 chambres à coucher (possibilité d'en ajouter au sous-sol) et une tonne d'extras ! Terrain de 5 265 pieds carrés privé/clôturé avec patio couvert. Grande entrée asphaltée pour 4 voitures. Propriété toujours sous garantie maison neuve (GCR). Localisée à distance de marche des écoles et des services, 10 min. de St-Jean et 25 min. du Pont Champlain. À noter : cette propriété est un jumelé et non un condo donc aucun frais, syndicat et autres... * Voir rendez-vous pour informations supplémentaires * MLS 23431634 PRIX DEMANDÉ: 435 000 \$



LACOLLE Spacieuse propriété de campagne (à proximité de l'ensemble des services) avec garage attaché + double détaché de 24x32 en plus de 2 remises ! Immense terrain sans voisin arrière de 22 485 pieds carrés. Construction solide 1982 avec fondation de béton coulé vous offrant présentement 3 chambres à coucher (possibilité de +), 2 salles de bains ainsi qu'un sous-sol avec salle familiale (bois au bois), grand atelier et un rangement sous le patio (pleine hauteur). Beaucoup de potentiel, entretenue avec soins par ses propriétaires. * Service d'égout municipal * À voir !!! MLS 12946332 PRIX DEMANDÉ: 450 000 \$



HENRYVILLE Cette charmante fermette en pierres des champs vous offre trois chambres spacieuses ainsi qu'un bureau. Vous pouvez vous détendre et admirer la nature depuis le grand salon. Bien entretenue au fil du temps, elle est isolée des voisins mais demeure à proximité des services. Plusieurs mises à jour ont été effectuées, notamment la toiture en tuile de métal, la fenestration et les installations septiques. Le tout sur un vaste terrain de 68 497 pieds carrés avec un immense hangar offrant de nombreuses possibilités : agricoles, atelier, entrepôt... Environnement calme et enchanteur ! MLS 27539457 PRIX DEMANDÉ: 459 000 \$



SAMUEL SICOTTE
Courtier immobilier résidentiel

TOMMY BROWN
Courtier immobilier résidentiel

CARL HUDON
Courtier immobilier résidentiel et commercial

ISABELLE TÉTREAULT
Courtier immobilier résidentiel

ROBERT SICOTTE
Courtier immobilier agréé

Contactez-nous pour une ESTIMATION GRATUITE

450.349.5868 www.equipesicotte.com 450.246.4637

CERTIFICAT

OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

C'est LE BON TEMPS de VENDRE!

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété sans frais. Vous voulez vraiment vendre? Cette offre est valable immédiatement.

Merci de votre confiance!

RICHARD GIROUX 43 ANS D'EXPÉRIENCE

APPELEZ-MOI EN PREMIER CAR AVEC MOI, LE #1 C'EST VOUS!

VOTRE 1^{er} CHOIX

Nettement plus sympathique et professionnel



Richard Giroux
Courtier immobilier agréé DA

450-444-8330
450-635-0000



RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de Re/Max Platine



POSTE DE DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Le Club de golf de Napierville est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de Directeur(trice) Général(e) (le masculin sera utilisé pour alléger le texte). Il s'agit d'un club semi-privé situé sur la rive-sud de Montréal, fondé en 1976. Il offre un défi intéressant aux golfeurs. Le club de golf de Napierville est un OBNL dirigé par un conseil d'administration.

Description sommaire

Relevant du Président du Conseil d'Administration (CA), le Directeur Général (DG), est un gestionnaire dont la fonction est de planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités reliées à l'administration, la promotion, la gestion et l'exploitation du Club, en vue d'assurer une efficacité organisationnelle et une rentabilité financière.

VOLETS ET PRINCIPALES TÂCHES

Volet Gestion et Administration

Ressources humaines

- Voir à la gestion des ressources humaines (embauche du personnel, formation, répartition du travail, élaboration des horaires, évaluation du rendement, gestion des conflits, santé et sécurité, etc.)

Ressources financières, matérielles et opérationnelles

- Gérer professionnellement tous les éléments de l'administration du Club, y compris les comités, l'approvisionnement et la programmation des événements
- Préparer les analyses de rentabilité et recommander au CA des améliorations et innovations appropriées
- Voir à la gestion des ressources financières (préparation des budgets, contrôle des coûts de fonctionnement, s'assurer que des états financiers soient sortis en temps voulus, rémunération du personnel, comptes payables et recevables, etc.)
- Voir à la gestion des inventaires, approvisionnements, négociations avec les fournisseurs, etc.
- S'assurer du maintien des contrôles financiers appropriés, surveiller et contrôler les dépenses de projets d'immobilisations
- En collaboration avec le CA, surveiller le fonds de roulement et s'assurer que des inventaires périodiques soient effectués
- Voir à l'entretien, la conservation et la protection de la durée de vie et la gestion des installations et bâtiments du Club
- Gérer des projets (obtenir des soumissions, demander des permis, suivre la réalisation des travaux et en faire rapport au CA)
- Supporter les opérations de la boutique et de l'arrière-boutique

Volet Marketing

- Faire la promotion du Club en participant activement à élaborer des plans de marketing pour accroître les revenus de l'entreprise
- Prendre part à l'élaboration des prix et des stratégies de promotions des produits et services, et évaluer de façon continue la situation (résultats, concurrence, marché, tendances)
- Prendre la responsabilité du site web du Club en introduisant des idées innovatrices sur son design et son contenu pour s'assurer qu'il offre une source d'information à jour, attirante et motivante pour les membres et les visiteurs du site
- Être souvent visible au pavillon, aux aires de pratique, et consulter informellement les membres afin d'assurer la réalisation de hauts niveaux de service et d'entretien
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle

Volet Golf (aspect social et expérience golf)

- En collaboration avec le Surintendant du terrain, s'assurer que le terrain est entretenu et se développe conformément aux attentes du CA
- Assurer la planification et la coordination de toutes les activités du Club (communication du calendrier des activités, tournois, cliniques, démonstrations, gestion de la location de salle, etc.) et voir à la bonne marche du site en cours de saison
- S'assurer de l'utilisation optimale de toutes les installations et voir à en maximiser la rentabilité
- Régler tout problème, pallier tout imprévu, traiter toute plainte de la clientèle dans un délai requis
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle à l'accueil, pendant et après sa consommation du produit ou service
- Collaborer à l'application et au développement des règlements de la pratique du golf (étiquette, tenue vestimentaire, etc.)

CONDITIONS DE TRAVAIL

Poste de travail permanent à temps complet. Horaire de travail variable. Le Directeur Général peut être appelé en tout temps. Travail qui peut s'effectuer sous pression. Fonction impliquant souvent de longues heures de travail et exigeant parfois de travailler les soirs, les fins de semaine et/ou les jours fériés.

COMPÉTENCES, APTITUDES ET QUALIFICATIONS

- Formation en administration ou un domaine connexe depuis au moins 5 ans
- Aptitudes pour la gestion des ressources humaines (gestion des équipes de travail, gestion des conflits, délégation, etc.)
- Bonne connaissance du monde du golf, de la restauration, de l'organisation d'événements, et des besoins de la clientèle
- Connaissance des principes de gestion et des systèmes informatiques pertinents (Site web, suite Microsoft, GGGolf, Acoma, Maître D)
- Connaissances dans la préparation et la gestion de budget
- Connaissance de la réglementation, des normes du travail du Québec, des principes de base en santé et sécurité au travail et des règles d'hygiène et de salubrité
- Aptitudes pour la gestion, la vente, le marketing et la négociation
- Aptitudes pour le service à la clientèle et la quête de processus de travail optimal
- Très bon sens de la planification et de l'organisation du travail
- Bonnes aptitudes pour le travail d'équipe, autonomie, dynamisme, entregent, honnêteté, polyvalence, sens de l'initiative, sens de l'organisation
- Bonne ouverture aux nouvelles technologies d'affaires et de communication
- Connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit
- Habiletés pour la communication écrite et verbale
- Leadership et capacité de prise de décisions
- Grande tolérance au stress

QUALITÉS PERSONNELLES

- Capacité à prendre des décisions judicieuses rapidement
- Rigoureux, innovateur et méthodique
- Sens de l'organisation, du leadership et d'initiative
- Tempérament dynamique, motivé, créatif et posséder des aptitudes pour agir avec tact et diplomatie
- Intérêt pour la formation continue
- Capable de prendre la critique

Veillez faire parvenir votre CV à administration@golfnapierville.ca
Description poste directeur (trice) général(e) du Club
Salaires et conditions de travail à discuter
Délai pour déposer votre candidature le 13 octobre 2023.

>8375-1



Licence RBQ: 2622-0640-38

Bâtir avec vous!

Entreprise œuvrant fièrement dans la construction et l'électricité depuis près de 60 ans est à la recherche :

- ESTIMATEUR-TRICE / GESTIONNAIRE EN ÉLECTRICITÉ

- COMPAGNON ÉLECTRICIEN-IENNE

- COMPAGNON CHARPENTIER-IÈRE / MENUISIER-IÈRE

Soumettre votre candidature à Stéphane Pilon

spilon@jlpriest.com

450 247-2783

1-7978-2



Offre d'emploi

GRAPHISTE JUNIOR

Vous avez le souci du détail et de la créativité à revendre?

Icimédias est à la recherche d'une personne minutieuse qui sera responsable de réaliser des publicités (imprimées et Web) et d'effectuer de la mise en pages.

Exigences :

- Détenir un diplôme en infographie (une combinaison d'expérience et de formation équivalente sera considérée)
- Avoir une bonne connaissance des logiciels InDesign, Illustrator et Photoshop

Tes avantages à joindre notre équipe :

- Conciliation travail-vie personnelle;
- 5 journées maladies et familiales payées;
- Assurances collectives;
- Activités d'équipe;
- Formation continue;
- Équipement fourni.

Si vous avez envie d'apporter votre contribution à la presse locale grâce à votre talent, postulez dès maintenant!

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à rh@icimedias.ca.

LE CANADA FRANÇAIS



>8379-1



Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

AVIS PUBLIC

En vertu de l'article 74-1 de la Loi sur la fiscalité municipale, AVIS est donné, par la soussignée, greffière-trésorière, aux propriétaires de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle, que le rôle 2024 est déposé au Bureau municipal, que toute personne peut en prendre connaissance et que le deuxième exercice du rôle triennal de 2023-2024-2025, soit l'année 2024 prend effet le 1^{er} janvier 2024.

Que toute plainte concernant le rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter, en vertu de l'article 174 ou 174.2 et tel que prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification soit l'exercice 2024.

La plainte doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à la Municipalité Régionale de Comté des Jardins-de-Napierville, 1767, rue Principale à Saint-Michel, Québec JOL 2J0.

Donné ce dix-huitième jour du mois de septembre 2023 à Saint-Bernard-de-Lacolle

Jocelyne Blanchet
Greffière-trésorière

>8056-1



AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION

(Articles 136 et 137 C.p.c.)

SECTION I - AVIS

Avis est donné à Sylvianne Poirier, 1161 Avenue Des Jardins, Saint-Rémi, QC, JOL 2L0 de vous présenter au greffe de la Cour du Québec, Division des petites créances, du district de Bedford situé au 77 Principale, local 1.32, Granby, QC. J2G 9B3 dans les 30 jours afin de recevoir la demande introductive d'instance en recouvrement d'une petite créance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis des options qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

SECTION II - INFORMATIONS RELATIVES À LA PUBLICATION

Le présent avis est publié aux termes d'une ordonnance rendue le 18 septembre 2023 par le greffier de la cour du Québec dans le dossier numéro 460-32-701541-236.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

SECTION III - INFORMATIONS FINALES

Granby, le 18 septembre 2023

Maryse Desfossés
Greffière-adjointe de la Cour du Québec

>80880-1

NOUS EMBAUCHONS

JOURNALIER À 25,02\$ / h

OPÉRATEUR À 27,21\$ / h

MAINTENANCE DE 36,99\$ À 43,16\$ / h

Vos futurs avantages:

- Assurances collectives - Banque maladie
- Régime de retraite - 3-4 jours par semaine
- Et plus!

Nous avons hâte de vous rencontrer!



Postulez dès maintenant: stemartineresumes@darefoods.com

450 427-8410 ext 45 220

15 Rang Dubuc, Ste-Martine, QC

>5762-1

POUR RESTER À L'AFFÛT DE
L'ACTUALITÉ EN TOUT TEMPS

SUIVEZ-NOUS Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info





**AVIS PUBLIC
CONCERNANT LE RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE
2024-2025-2026**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière-trésorière adjointe de la municipalité de Saint-Michel, que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Michel, devant être en vigueur durant les exercices financiers 2024, 2025 et 2026, a été déposé au bureau municipal le 15 septembre 2023 et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance à cet endroit, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut déposer une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée avant le 1^{er} mai 2024;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

M.R.C. des Jardins-de-Napierville
1767 rue Principale
St-Michel (Québec) J0L 2J0

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement ADM-124-97 de la MRC des Jardins-de-Napierville et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à St-Michel, ce 19 septembre 2023

Caroline PROVOST
Greffière-trésorière adjointe

>8053-1

Avis de décès



**Chamaillard, Aline
(née Richardson)
1937-2023**

De Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le 12 septembre 2023, à l'âge de 85 ans, est décédée Madame Aline Richardson Chamaillard, épouse de feu Monsieur André Chamaillard. Elle laisse dans le deuil ses enfants, feu France, Jean (Dominique), feu Pierre, son frère Réal ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances en l'église Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le samedi 7 octobre 2023 dès 13h suivies de ses funérailles à 14h.



1 800 263-3074
www.serrefinnegan.com

>7624-1

Avis de décès



**Albert Poirier
1933-2023**

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 16 septembre 2023, à l'âge de 89 ans et 10 mois, est décédé monsieur Albert Poirier époux de feu madame Marielle Fortin. Il laisse dans le deuil ses enfants Lise (Robert Tétreault), Ginette (Guy Marchesseault), Rita, André (Marie-Claude Nadeau) et Luc (Denise Dumouchel), ses petits-enfants Lyne (Olivier), Sonia (Gabriel), Sandra, Samuel (Maira), Vicky, François (Eve-Lina), Roxanne (Nicolas) et Chloé, ses arrière-petits-enfants Stella, Félix, Émile, Benjamin, Pierre-Alexandre et Maxyme, sa sœur Mariette (Reynald Boudreau), ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances en l'église St-Cyprien de Napierville, le samedi 30 septembre 2023, dès 10h et ses funérailles suivront à 11h.



1 800 263-3074

www.serrefinnegan.com

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Canadienne du rein. <https://rein.ca/Aidez-nous-a-faire-une-difference/Faites-un-don>

La famille tient à remercier très sincèrement le personnel du 2e nord du Centre Gertrude Lafrance pour les bons soins prodigués.

>8122-1



Province de Québec
MRC du Haut Richelieu
Municipalité de Clarenceville

**AVIS PUBLIC
DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE LA
MUNICIPALITÉ DE CLARENCEVILLE
2023-2024-2025
2^{ème} exercice - année 2024**

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Clarenceville, préparé par le service d'évaluation de la MRC du Haut Richelieu sera en vigueur pour son DEUXIÈME exercice financier, et a été déposé à mon bureau le 15 septembre 2023, au 1350 chemin Middle, et que toute personne pouvant se présenter peut en prendre connaissance à cet endroit, durant les heures d'affaires habituelles.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée ou transmise par courrier recommandé à l'endroit suivant :

M.R.C. du Haut-Richelieu
380, 4e Avenue
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J2X 1W9

- Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 250 de la MRC du Haut-Richelieu et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ À CLARENCEVILLE, le 19 septembre 2023.

Sonia Côté
Directrice générale et
Greffière-trésorière

>8052-1

INMEMORIAM.CA
À JAMAIS DANS NOS COEURS

*Ce qui compte,
ce ne sont pas les années
qu'il y a eu dans la vie.*

*C'est la vie qu'il y a eu
dans les années.*

- Abraham Lincoln



Avis de décès



**Mario Circé
1952-2023**

De St-Edouard, le 4 septembre 2023, à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Mario Circé, fils de feu Michel Circé et de feu Fernande Thibert. Il laisse dans le deuil son épouse Hélène Hart, ses enfants Jocelyn (Nathalie), Martin, Marco (Audrey), Martine (Nicolas), Mathieu, ses petits-enfants Frédéric, Alexandre, Mélodie, Maxime, Olivier, William, Charles, Mégane, Noémie, Benjamin, Raphaël, Laurie, Camélia, ses sœurs, ses frères, sa belle-mère Lise, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon funéraire :



110 rue principale
St-Edouard
450-454-5697 | 1-800-263-3074
www.serrefinnegan.com

Heure des visites: le samedi 7 octobre 2023 dès midi suivi d'un moment de recueillement à 15h.

www.coupdeilinfo - Le 27 septembre 2023 - 15

WOW

Découvrir l'expérience de magasinage

WOW



Plus Grande Boutique au Canada*

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



Deux Méga Boutiques même adresse



Nouvelles collections
Automne / Hiver.
Toutes dernières
tendances modes.



Outlets Officiel
de plusieurs marques
& designers mode.

15 millions en Inventaire - 35,000 pieds carrés
20 écrans images - 17 salles d'essayage

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

5 minutes de l'autoroute  Sortie 38 direction Mercier

